

# DENON

## HEL AUTOMATISK DIREKTDRIVEN SKIVSPELARE

# DP-47F

## BRUKSANVISNING



Läs bruksanvisningen noga före användning och spara den för framtida referens.

### – INNEHÅLL –

|   |         |
|---|---------|
| EGENSKAPER . . . . .                                      | 2       |
| TERMINOLOGI . . . . .                                     | 3       |
| HOPSÄTTNING . . . . .                                     | 4       |
| ANSLUTNING . . . . .                                      | 4       |
| JUSTERING AV NÅLTRYCK, ANTI-SKAT OCH Q-DÄMPNING . . . . . | 5       |
| SKIVSPELNING . . . . .                                    | 6       |
| BYTE AV DELAR OCH JUSTERINGAR . . . . .                   | 7       |
| TEKNISKA DATA . . . . .                                   | 7       |
| FELSÖKNING . . . . .                                      | Baksida |

Modell DP-47F \_\_\_\_\_ Serienr. \_\_\_\_\_

Skriv här apparatens modell-och serienummer som finns engivna på apparatens baksida.

## VIKTIGT FÖR SÄKERHETEN

### VARNING:

**FÖR ATT UNDVIKA RISK FÖR BRAND OCH ELCHOCK FÅR DENNA APPARAT INTE UTSÄTTAS FÖR REGN ELLER VÄTA.**

**OBS:** Även med strömställaren i läge "OFF" förblir apparaten ansluten till nätet.  
Dra ut nätsladden ur vägguttaget vid längre frånvaro som på semestern.

### EGENSKAPER

#### 1. Mikroprocessorstyrd, kontaktlös servotonarm

Denna unika tonarm styrs av en mikroprocessor med kontaktlös servo vilket gör den automatiska funktionen säker och enkel att använda utan försämring i ljudåtergivningen.

#### 2. Q-dämpningsmetod (Dynamisk servospårare)

Lågfrekventa resonanser orsakade av pickupens fjädringsmjukhet och den effektiva tonarmsmassan dämpas elektroniskt både horisontellt och vertikalt så att överhörning och intermodulationsdistorsion dämpas effektivt. Den dynamiska servospåraren maximerar tonarmens prestanda med sin låga massa, vilket medför att skivans inspelade ljud kan återges med en utmärkt ljudbild och ett minimum av brus och distorsion.

#### 3. Rak tonarm med låg massa

Denna tonarm har förutom utmärkt spårningsförmåga också maximerade prestanda tillsammans med den mycket fjädringsmjuka pickupen. Med sin spårningsförmåga klara den också utmärkt av de modernaste höggradiga skivor.

#### 4. Uppsökning

Tryck bara på en knapp och tonarmen går till det spår som skivspelningen skall börja från.

#### 5. Skivstorleksval och automatisk hastighetsinställning

Både skivans storlek och hastighet ställs in automatiskt vid spelning av 30 cm skivor (33-1/3 varv/min) och 17 cm (45 varv/min) vid automatisk spelning. Apparaten har en säkerhetsanordning som stannar tonarmen och får den att återvända till dess stöd för att skydda pickupnålen om skiva saknas på skivtallriken, även om startknappen trycks.

#### 6. DENON kvartsservo i två riktningar

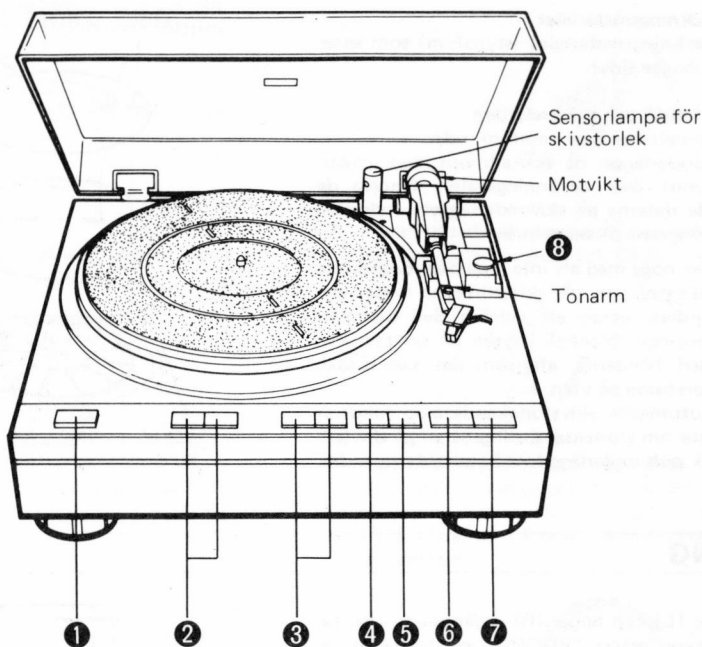
Det yttersta för exakt rotationshastighet av skivtallriken har åstadkommit av kombinationen med en magnetisk pulsdetektor och kvartslåsning samt servo för två riktningar.

#### 7. Attraktivt utförande med hölje av trä

Spegelblank yta och väl tilltaget hölje 85 mm högt med en ny återkopplingskyddande isolator har byggts in i DP-47F.

#### 8. Nyutvecklad pickup

Pickup av typen MC (Moving Coil: rörlig spole) med hög utgångseffekt jämförlig med pickup av MM-typ. Pickupen DL-160 av MC-typ kan anslutas direkt till förstärkare för MM-pickuper.



**1 Strömställare POWER**

Tryck på denna knapp för att sätta på och stänga av strömmen. Vid den första intryckningen tänds lampan för avsökning av skivans storlek. Tryck igen på denna knapp för att stänga av efter det tonarmen återvänt till stödet och låsts fast.

**2 Hastighetsväljare 33. START/LOCK. 45**

Vid manuell spelning skall denna knapp tryckas ned för välja rätt skivhastighet.

33 1/3 varvsskivor . . . . . (33. Start)

45 varvsskivor . . . . . (45. Start)

Vid automatisk skivspelning ställs denna omkopplare automatiskt in på "33" för 30 cm skivor eller "45" för 17 cm skivor.

Indikeringen "LOCK" blinkar tills skivtallriken uppnått korrekt hastighet då den övergår till att lysa med fast sken.

**3 Sökningsknapp LOCATE**

Används för att flytta tonarmen till det läge du vill börja avspelning från på skivan.

**4 Tonarmslyft UP LIFTER**

Tryck denna knapp för att höja eller sänka tonarmen under pågående spelning eller vid manuell spelning. Indikeringen "UP" lyser när tonarmen lyfts upp.

**5 Repeteringsknapp REPEAT**

Tryck denna knapp för omspelning av samma skiva, varvid indikeringen "ON" lyser.

**6 Startknapp START**

Tryck denna knapp för att initiera skivspelning.

**7 Stoppknapp STOP**

Tryck denna knapp för att avbryta skivspelning.

**8 Nåltrycksreglage TRACKING FORCE/ANTI-SKAT**

Vrid denna ratt för att ställa in nåltrycket, varvid anti-skatvärdet och Q-dämpningsvärdet ställs in samtidigt.

## HOPSÄTTNING

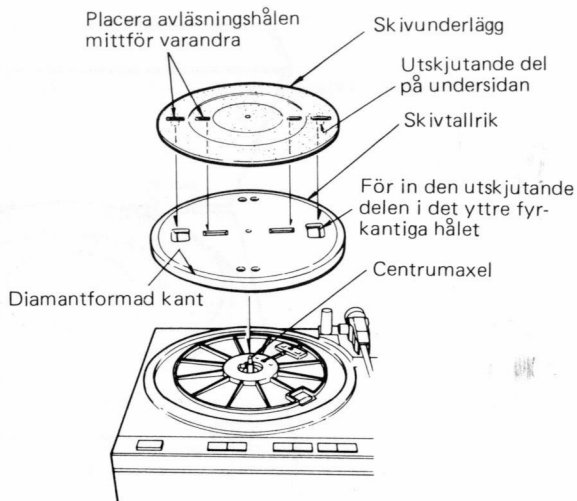
### 1. Ta bort förpackningsmaterialet

Ta bort förpackningsmaterialet (styroform) som sitter på apparatens bägge sidor.

### 2. Installera skivtallrik och skivunderlägg

- 1) Placera skivtallriken över centrumaxeln.
- 2) Lägg skivunderlägget på skivtallriken med utskärningarna mitt över avkänningshålen. Placera de utskjutande delarna på skivunderläggets undersida i nedsänkningarna på skivtallriken.

- Anm.:**
- Var noga med att inte repa den magnetiska beläggningen på skivtallrikens undersida. Undvik också att vidröra den diamantformade (blanka) kanten på skivtallriken med händerna, eftersom det kan orsaka korrosion på ytan.
  - Automatisk skivstorleksavläsning fungerar inte om storleksavläsningshålen på skivtallrik och underlägg inte är mittför varandra.



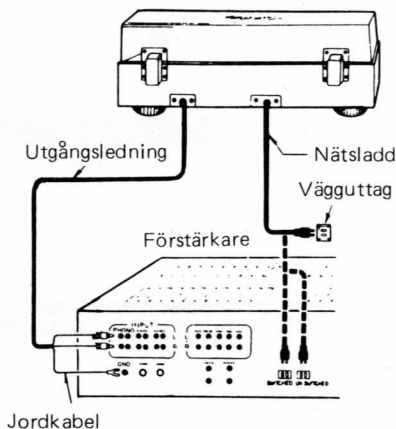
## ANSLUTNING

1. Anslut vänster (L) och höger (R) utgångsledningar till respektive ingång märkt "PHONO" på förstärkaren. Anslut också jordkabeln (som är tillsammans med utgångsledningarna) till kontakten märkt "GND" på förstärkaren.

#### Anmärkning:

Även om den tillhörande pick-upen DL-160 har rörlig spole (MC-typen), kan skivspelaren anslutas direkt till förstärkaren inställd för MM-pickup utan stegtransformator eller särskild förstärkare.

2. Skjut in nätsladdens stickpropp i ett vägguttag.

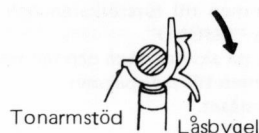


# JUSTERING AV NÅLTRYCK, ANTI-SKAT OCH Q-DÄMPNING

## UTFÖR FÖLJANDE JUSTERING MED STRÖMMEN AVSTÄNGD.

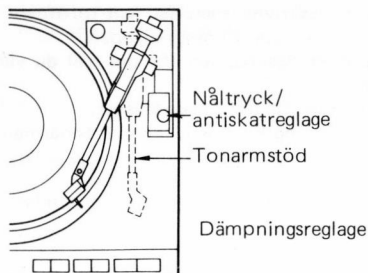
### 1. Frigör tonarmslåset

Håll i tonarmen och tryck ned låsbygeln i pilens riktning.



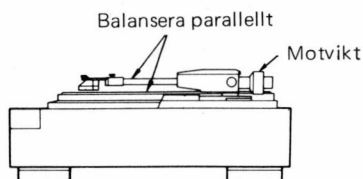
### 2. Flytta ut tonarmen

Ta av tonarmen från dess stöd och placera den i ett läge mellan stödet och skivtallriken.



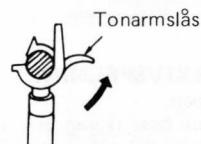
### 3. Balansera tonarmen vågrätt

Vrid motvikten så att tonarmen balanseras vågrätt och förblir parallell med skivtallriken.



### 4. Flytta tillbaka tonarmen till dess stöd

Sätt tonarmen i stödet och lås fast den.



### 5. Ställ in nåltryck och anti-skatvärde

Vrid nåltrycksreglaget till värdet 1,8 (indexlinje) eftersom den medföljande pick-upen kräver ett nåltrycksvärde på 1,8 gram. Anti-skatvärdet ställs därmed in samtidigt.



## VID JUSTERING AV NÅLTRYCK OCH ANTI-SKATVÄRDE

Ställ in rätt nåltryck som finns angiven i pickups bruksanvisning om annan pick-up än den medföljande skall användas. Anti-skatvärdet ställs in samtidigt.

## BYTE AV DELAR OCH JUSTERINGAR

### Pickupbyte

Annan pickup med en vikt mellan 3 och 12 gram (inklusive skruvar och muttrar) kan installeras i pickupskalet på denna skivspelare. (Vid inköp av bara pickupskal, skall modell "DENON PCL-40" efterfrågas.)

- Överhänget för denna skivspelare är 16 mm. Det rätta överhänget erhålles om installeringen utförs som bilden visar.

**Anm.:** Ställ in igen tonarmens balans, nåltryck och Q-dämpning efter avslutat pickupbyte.

- Färgkoden för anslutningsledningarna anges nedan. Var noga så att inga fel görs!

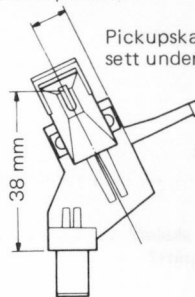
Röd . . . . . höger kanal (R)  
Vit . . . . . vänster kanal (L)  
Grön . . . . . höger jordad kanal (RG)  
Blå . . . . . vänster jordad kanal (LG)

- **Uppfällning av nålskydd**

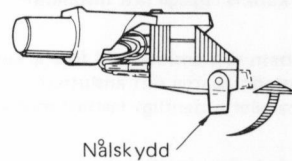
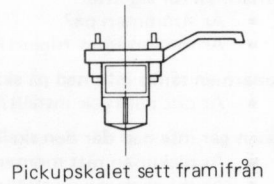
(Gäller medföljande pickup: DL-160)

- Fäll ned nålskyddet för att skydda nålen efter avslutad användning.

Fäst dem parallellt



Fäst lodrätt



Fäll upp nålskyddet i pilens riktning före skivspelning.

## TEKNISKA DATA

### Motordel

|                      |   |
|----------------------|---|
| Drivsystem:          | Servostyrd direktdrift                              |
| Skivhastigheter:     | 33-1/3, 45 varv/min                                 |
| Svaj:                | Under 0,010% wrms (servo)<br>Under 0,020% (JIS)     |
| Störavstånd:         | Över 78 dB (DIN-B)                                  |
| Stigtid:             | Nominell hastighet inom 2 sek (vid 33-1/3 varv/min) |
| Skivtallrik:         | Gjuten aluminium, 310 mm diameter                   |
| Motor:               | Linjärdriven  |
| Hastighetsstyrning:  | Servo med frekvensavläsning, fasstyrd               |
| Hastighetsavvikelse: | Under 0,01%   |
| Belastningskaraktär: | 0% (80 g nåltryck, yttersta spår)                   |

### Allmänt

|                    |   |
|--------------------|---|
| Strömart:          | 50/60 Hz, spänning anges på märkskylten |
| Effektförbrukning: | ca 8 W                                  |
| Mått (B x H x d):  | 434 x 179 x 410 mm                      |
| Vikt:              | Ca 8,5 kg                               |

### Tonarmsdel

|                      |                                       |
|----------------------|---------------------------------------|
| Typ:                 | Dynamiskt balanserad, rak rörform     |
| Effektiv längd:      | 220 mm                                |
| Överhäng:            | 16 mm                                 |
| Felsparning:         | Inom 3°                               |
| Auto-mekanisk:       | Elektroniskt styrd, helautomatisk     |
| Justerbart nåltryck: | 0 – 3,0 g (skalindelning = 0,1 g)     |
| Lämplig pickupvikt:  | Ca 3,0 – 12,0 g (inkl. skruv, mutter) |

### Pickupdel (DL-160)

|                  |  |
|------------------|--|
| Utgångsspänning: | 1,6 mV   |
| Frekvensgång:    | 20 Hz – 45 kHz                                   |
| Nåltryck:        | 1,8 ±3 g, MC-typ<br>MC-typ med hög utgångseffekt |

\* Rätten till ändringar i tekniska data förbehålles.

## SKIVSPELNING

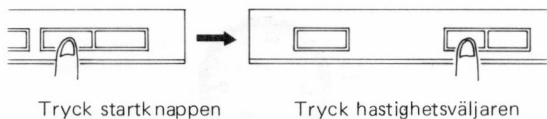
### FÖRE SPELNING

1. Sätt på strömmen till förstärkaren och ställ ingångsväljaren i läget "PHONO".
2. Lägg en skiva på skivtallriken och fäll upp nålskyddet.
3. Sätt på strömmen till skivspelaren.
4. Frigör tonarmslåset.



### AUTOMATISK SKIVSPELNING

1. Tryck startknappen.  
Tonarmen förs ut över skivan och avspelning börjar.
    - Hastighet och storlek väljs automatiskt vid spelning med 30 cm, 33 1/3 varvsskivor och 17 cm, 45 varvsskivor. Utför nedanstående om skiva av annan storlek skall spelas.
- (1) Tryck startknappen.
  - (2) Välj hastighet med knappen.



2. Efter avslutad spelning återvänder tonarmen till sitt stöd och skivtallriken stannar (om repeteringsfunktionen inte är på).  
Skivan omspelas från början om repeteringsknappen tryckts ned (och indikeringen "REPEAT" lyser).

### MANUELL SKIVSPELNING

- Vid spelnings början in på skivan.
  - Vid spelning av skiva som inte håller standardmått.
- Följande tre metoder kan användas:

#### Metod 1

1. För ut tonarmen med handen ut över skivan och sätt ned nålen. Skivtallriken börjar inte snurra än.
2. Ställ in rätt hastighet för skivan genom att trycka på hastighetsväljaren, varvid skivtallriken börjar snurra och spelning sätter igång.
3. Vid skivans slut återvänder tonarmen till sitt stöd och skivtallriken stannar automatiskt.

#### Metod 2

1. Ställ in rätt hastighet genom att trycka på hastighetsväljaren.
2. Flytta tonarmen med handen ut över skivan och skivtallriken börjar snurra.
3. Sätt ned pickupnålen på skivan vid det önskade läget och spelning börjar.
4. Vid skivans slut återvänder tonarmen till sitt stöd och skivtallriken stannar automatiskt.

#### Metod 3

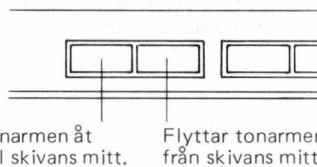
1. Tryck knappen för tonarmslyft till upp (så att indikeringen "UP" lyser).
2. För ut tonarmen med handen till det valda läget ovanför skivan.
3. Ställ in rätt hastighet genom att trycka på hastighetsväljaren, varvid skivtallriken börjar snurra.
4. Tonarmen sänks ned och avspelning börjar.
5. Vid skivans slut återvänder tonarmen till sitt stöd och skivtallriken stannar automatiskt.

### SKIVSPELNING MED "LOCATE"

Förutom ovan beskrivna metoder kan tonarmen flyttas till olika platser med uppsökningsknappen.

1. Tryck uppsökningsknappen för det håll du vill flytta tonarmen.
  2. Flytta tonarmen till det önskade läget.
  3. Släpp uppsökningsknappen, varvid tonarmen sänks ned och avspelning börjar.
- Denna uppsökningsmetod kan också användas:
    - Under spelning
    - Medan tonarmen rör sig.

**Observera:** Var noga med att inte sätta ned nålen på skivunderlägget när denna metod används.



### SPELNING AV GENOMSKINLIGA SKIVOR

Vrid skivunderlägget 90° och spela skivan med avkänningshålen övertäckta. (Denna metod gäller också kraftigt skeva skivor.)

**Anm.:** Tryck startknappen och pickupnålen sänks alltid ned i läget för 30 cm skivor. Spela alla andra skivstorlekar manuellt så att nålen inte skadas.

### REPETERAD SPELNING

Tryck ned repeteringsknappen (så att indikeringen "REPEAT" lyser). Samma skiva spelas om tills dess repeteringsfunktionen annulleras. Det gör du genom att trycka en gång till på repeteringsknappen.

#### • Spelavbrott

1. Tryck stoppknappen.  
Tonarmen går tillbaka till sitt stöd och skivtallriken stannar.
2. Det går också att trycka knappen för tonarmslyft till läget "UP". Tonarmen lyfts upp och stannar medan skivtallriken fortsätter snurra.

8

# NIPPON COLUMBIA CO., LTD.

No. 4-14-14, AKASAKA MINATO-KU, TOKYO 107 JAPAN